

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 744/2008,

annettu 24 päivänä heinäkuuta 2008,

**talouskriisistä kärsivien Euroopan yhteisön kalastuslaivastojen rakenneuudistuksen tukemiseksi
toteutettavasta väliaikaisesta erityistoimesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 36 ja 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan kalatalousrahastosta 27 päivänä heinäkuuta 2006 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1198/2006 ⁽²⁾ vahvistetaan säännöt, jotka koskevat kalastuslalla myönnettävää yhteisön rakennetukea. Kyseisen asetuksen IV osaston I luvussa vahvistetaan erityisesti edellytykset, joiden mukaan jäsenvaltiot voivat saada Euroopan kalatalousrahastolta (EKTR) rahoitusta toimenpiteisiin yhteisön kalastuslaivaston mukauttamiseksi.

(2) EKTR pyrkii tukemaan toimia, joita on vuonna 2002 toteutetusta yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) uudistuksesta alkaen toteutettu kalakantoihin kohdistuvan paineen alentamiseksi varmistaen samalla kestävät sosiaaliset ja taloudelliset olosuhteet kyseiselle alalle.

(3) Viimeaikaisen taloudellisen tilanteen ja erityisesti polttoaineen hintojen jyrkän nousun perusteella on tarpeen alkaa toteuttaa lisätoimenpiteitä, joiden tavoitteena on yhteisön kalastuslaivaston nopeampi mukauttaminen nykytilanteeseen ottaen huomioon tarve varmistaa kyseiselle

alalle kestävät sosiaaliset ja taloudelliset olosuhteet. Tällaisilla toimenpiteillä pitäisi pyrkiä saavuttamaan perustamissopimuksen 33 artiklassa vahvistetut yleiset tavoitteet ja YKP:n tavoitteet, sellaisina kuin ne on vahvistettu elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2371/2002 ⁽³⁾. Sen vuoksi näillä toimenpiteillä olisi pyrittävä ratkaisemaan alan kiireellisimmät taloudelliset ja sosiaaliset ongelmat sekä korjaamaan järjestelmällinen liikkakapasiteettiongelma.

(4) On tärkeää varmistaa, että tällaiset toimenpiteet ovat tasapuolisesti kaikkien jäsenvaltioiden käytettävissä ja että vältetään jäsenvaltioiden tai laivastojen välisen kilpailun vääristyminen. Tämän vuoksi niitä on käsiteltävä ja koordinoitava yhteisön tasolla.

(5) Sen vuoksi on tarpeen toteuttaa yhteisön aloite, jolla voidaan täydentää asetuksen (EY) N:o 1198/2006 tiettyjä säännöksiä sekä poiketa tilapäisesti asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ja asetuksen (EY) N:o 1198/2006 tietyistä säännöksistä. Aloitteessa olisi näin ollen säädettävä yleisluonteisista erityistoimenpiteistä ja laivaston mukauttamisohjelmien täytäntöönpanosta jäsenvaltioissa sekä pyrittävä ratkaisemaan tehokkaasti nykyiset taloudelliset ongelmat varmistaen samalla kalastusalan pitkän aikavälin elinkelpoisuus.

(6) Ottaen huomioon kyseisten toimenpiteiden poikkeuksellinen luonne ja taloudelliset ongelmat, jotka niillä pyritään ratkaisemaan, niiden kesto olisi rajoitettava mahdollisimman lyhyeksi ajanjaksoksi, joka riittää haluttujen tavoitteiden saavuttamiseen.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 10. heinäkuuta 2008 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL L 223, 15.8.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

- (7) Jäsenvaltioiden olisi pantava kyseiset toimenpiteet täytännön osana EKTR:n mukaista toimintaohjelmaansa, ja toimenpiteet olisi rahoitettava niille näissä puitteissa myönnetystä varoista.
- (8) Jäsenvaltioiden pitäisi lisäksi voida täydentää toimenpiteitä, joihin kyseisiä varoja myönnetään, rahoittamalla eräitä toimenpiteitä yksinomaan kansallisin varoin ilman yhteisön rahoitusvälineistä saatavaa rahoitusta. Ottaen huomioon tarve korjata nopeasti kalastusalan vakava tilanne, kyseisiin toimenpiteisiin, joiden tavoitteena on parantaa alan rakennetta ja pitkän aikavälin taloudellista elinkelpoisuutta, ei pitäisi soveltaa perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa. Mahdollisten kilpailun vääristymisten ja sisämarkkinoihin kohdistuvien vaikutusten rajoittamiseksi kyseisiin toimenpiteisiin olisi sovellettava eräitä rajoituksia.
- (9) Tässä asetuksessa olisi säädettävä yhteisön rahoitusosuudesta toimenpiteisiin, jotka koskevat kalastustoiminnan pysyvää ja väliaikaista lopettamista, kalastusaluksiin tehtäviä polttoaineriippuvuuden vähentämiseen tähtääviä investointeja, sosioekonomisia korvauksia sekä eräitä muita yleisluonteisempia toimia. Jotta varmistetaan kyseisten toimenpiteiden tehokkuus ja se, että jäsenvaltiot voivat hyödyntää käytettävissä olevia varoja mahdollisimman tehokkaasti, toimenpiteiden rahoitukseen myönnettävien yksityisten rahoitusosuuksien vähimmäismääriä olisi alennettava.
- (10) Rakenneuudistuksen tukemiseksi olisi säädettävä kalastustoiminnan väliaikaisesta lopettamisesta. Kalastustoiminnan väliaikaisella lopettamisella olisi pyrittävä erityisesti taloudellisen hyödyn parantamiseen tukemalla kantojen elpymistä tai edistämällä suotuisampia kaupan pitämisen edellytyksiä. Jäsenvaltioita olisi tätä varten kannustettava yhdistämään kalastuksen väliaikainen lopettaminen biologista dynamiikkaa, kausittaisuutta ja markkinadynamiikkaa koskeviin näkökohtiin. Talouskriisin yhteydessä on lisäksi tarpeen helpottaa korvausten myöntämistä kalastajille, jotka ovat lopettaneet toimintansa väliaikaisesti ennen tämän asetuksen antamista.
- (11) Jotta kalastusalaa autettaisiin mukautumaan vähemmän polttoainetta kuluttaviin kalastusmenetelmiin, on aiheellista helpottaa kalastusaluksilla olevan laitteiston korvaamista uusilla vähemmän energiaa kuluttavilla kalastusmenetelmillä. Tämän vuoksi olisi tarjottava lisämahdollisuuksia kalastusaluksiin tehtävien investointien rahoittamiseen.
- (12) Yhteisön rahoitusta olisi myönnettävä myös kollektiiviin toimiin, joiden tavoitteena on tarjota asiantuntijapua alusten omistajille aluksia koskevissa energiakatselmuksissa sekä asiantuntijaneuvontaa rakenneuudistus- ja nykyaikaistamissuunnitelmien ja laivaston mukauttamisohjelmien laadinnassa. Rahoitusta olisi myönnettävä myös kokeiluhankkeisiin, joiden tavoitteena on vähentää alusten, moottorien, laitteiden tai pyydysten energiankulutusta.
- (13) Kalastusalan pitkän aikavälin elinkelpoisuus huomioon ottaen olisi otettava käyttöön uusi väline, jonka avulla jäsenvaltiot voivat alentaa laivastojen kapasiteettia ja lisätä niiden kannattavuutta. Tämä väline on laivaston mukauttamisohjelmat, jollaisia olisi sovellettava aluksiin, joiden energiakustannukset ovat keskimäärin vähintään 30 prosenttia tuotantokustannuksista. Tällaisten laivaston mukauttamisohjelmien myötä kyseisten laivastojen kapasiteetin olisi vähennettävä vähintään 30 prosenttia bruttovetoisuutena (GT) ja konetehona (kW) ilmaistuna.
- (14) Toimenpiteisiin, joita jäsenvaltiot toteuttavat laivaston mukauttamisohjelmien puitteissa yhden tai useamman laivastonsa pitkän aikavälin elinkelpoisuuden varmistamiseksi kapasiteetin vähentämisen myötä, olisi sovellettava suotuisampia edellytyksiä.
- (15) On tarpeen kannustaa jäsenvaltioita laajentamaan kalastustoiminnan pysyvää lopettamista koskevia järjestelmiään mukauttaakseen laivastojaan käytettävissä oleviin resursseihin. Näin ollen on aiheellista sallia lisärahoitusmahdollisuuksia kalastustoiminnan pysyvään lopettamiseen. Rakenneuudistuksen helpottamiseksi kalastajille ja laivaston mukauttamisohjelmiin kuuluvien alusten omistajille olisi tarjottava lisämahdollisuuksia kalastustoiminnan väliaikaiseen lopettamiseen.
- (16) Laivaston mukauttamisohjelman hyväksyneiden jäsenvaltioiden olisi lisäksi sallittava toteuttaa osittaista käytöstäpoistamista koskevia toimenpiteitä, joilla varmistetaan, että kyseisen laivaston kapasiteetin ja energiankulutuksen vähentämiseen EKTR:stä käytettävissä olevat varat hyödynnetään aiempaa kustannustehokkaammin. Olisi sallittava, että alusten omistajat, jotka poistavat laivastosta yhden tai useamman aluksen, voivat tällaisten osittaista käytöstäpoistamista koskevien toimenpiteiden avulla käyttää osan poistetusta kapasiteetista uuden pienemmän ja vähemmän energiaa kuluttavan aluksen hankkimiseen. Jäsenvaltioiden olisi lisäksi voitava jakaa rajallinen määrä laivaston mukauttamisohjelman mukaisesti poistetusta kokonaiskapasiteetista uusille aluksille. Tällaisessa tapauksessa varoja olisi myönnettävä ainoastaan kalastuksesta pysyvästi poistetun kapasiteetin osaan.
- (17) Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 70 artiklan mukaisia jäsenvaltioiden hallintoon ja valvontaan liittyviä velvollisuuksia ja 97 artiklan mukaisia oikaisumenetelmiä sovelletaan tämän asetuksen yhteydessä asianmukaisesti.

- (18) Laivaston mukauttamisohjelman mukaisen vähintään 30 prosentin kapasiteetin vähentämisen laiminlyöminen tai väliaikaista lopettamista, pysyvää lopettamista tai osittaista käytöstäpoistamista koskevien sääntöjen noudattamatta jättämistä pidetään asetuksen (EY) N:o 1198/2006 97 artiklassa tarkoitettuina sääntöjenvastaisuuksina.

- (19) Ottaen huomioon tilanteen kiireellisyys ja välittömän toiminnan tarve kaikissa jäsenvaltioissa, on asianmukaista korottaa tämän aloitteen yhteydessä toteutettuja toimenpiteitä koskeva yhteisön yhteisrahoitusosuus EKTR:stä 95 prosenttiin. On myös tärkeää, että nämä varat ovat jäsenvaltioiden saatavilla tavanomaista lyhyemmässä määräajassa ja että menot ovat tukikelpoisia tämän asetuksen voimaantulopäivästä alkaen.

- (20) Asian kiireellisyys huomioon ottaen on ehdottoman välttämätöntä myöntää poikkeus Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja Euroopan yhteisöjen perustamissopimusten liitteenä olevan kansallisten kansanedustuslaitosten asemaa Euroopan unionissa koskevan pöytäkirjan I osaston 3 artiklassa tarkoitettua kuuden viikon määräajasta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

1. Tällä asetuksella otetaan käyttöön yhteisön erityistoimi, jonka tarkoituksena on tarjota poikkeuksellista ja väliaikaista tukea vuoden 2008 öljyn hinnannousun aiheuttamasta talouskriisistä kärsivällä kalastusalaalla toimiville henkilöille ja yrityksille. Tämä erityistoimi toteutetaan Euroopan kalatalousrahaston, jäljempänä 'EKTR', mukaisena erityisjärjestelyinä.

2. Erityistoimi koostuu

- a) yleisistä toimenpiteistä, joilla täydennetään tiettyjä asetuksen (EY) N:o 1198/2006 säännöksiä tai poiketaan niistä; ja
- b) erityistoimenpiteistä, joilla täydennetään tiettyjä asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 1198/2006 säännöksiä tai poiketaan niistä ja jotka riippuvat 12 artiklassa tarkoitettun laivaston mukauttamisohjelman täytäntöönpanosta.

2 artikla

Soveltoamisala

Tätä asetusta sovelletaan ainoastaan julkiseen tukeen, josta asiaan kuuluvat kansalliset viranomaiset ovat tehneet hallinnollisen päätöksen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2010.

3 artikla

Rahoituskehys

1. Tässä asetuksessa säädettyihin toimenpiteisiin voidaan myöntää EKTR:n rahoitustukea kaudeksi 2007–2013 määriteltujen maksusitoumusmäärärahojen puitteissa.

2. Tämän toimen mukaisesti myönnettävää julkista tukea ei voida yhdistää toiseen julkiseen tukeen, jolla on sama tarkoitus, eikä varsinkaan Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto), Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR), Euroopan sosiaalirahastosta (ESR), koheesiorahastosta, muista yhteisön rahoitusvälineistä ja kansallisista varoista myönnettävään tukeen.

4 artikla

Valtiontukisääntöjen soveltaminen

1. Perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa ei sovelleta jäsenvaltioiden tämän asetuksen nojalla ja mukaisesti maksamaan ja perustamissopimuksen 36 artiklan soveltamisalaan kuuluvaa tukeen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän artiklan 2 kohdan soveltamista.

2. Perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa sovelletaan jäsenvaltioiden ilman yhteisön rahoitusvälineiden rahoitusta myöntämään tukeen, joka ylittää perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta kalastustuotteiden tuottamisen, jalostamisen ja kaupan pitämisen alalla toimiville pienille ja keski-suurille yrityksille myönnettävään valtiontukeen 22 päivänä heinäkuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 736 ⁽¹⁾ 1 artiklan 3 kohdassa vahvistetut enimmäismäärät.

3. Jos jäsenvaltio myöntää tukea ilman yhteisön rahoitusvälineiden rahoitusta asetuksen (EY) N:o 736/2008 1 artiklan 3 kohdassa vahvistettujen enimmäismäärien rajoissa, sen on toimitettava komissiolle tiivistelmä tällaista tukea koskevista tiedoista ennen tuen täytäntöönpanoa. Lisäksi jäsenvaltion on toimitettava komissiolle vuosittain viimeistään 1 päivänä heinäkuuta raportti tämän kohdan mukaisesti myönnetystä tuesta.

⁽¹⁾ EUVL L 201, 30.7.2008, s. 16.

II LUKU

YLEISET TOIMENPITEET

5 artikla

Yleiset toimenpiteet

Julkista tukea voidaan myöntää 1 artiklassa tarkoitetuille henkilöille ja yrityksille 31 päivään joulukuuta 2010 asti tässä luvussa vahvistetuin säännöin.

6 artikla

Kalastustoiminnan väliaikainen lopettaminen

1. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 24 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden lisäksi EKTR voi osallistua kalastajille ja kalastusalusten omistajille suunnattujen sellaisten tukitoimenpiteiden rahoitukseen, joilla kalastustoiminta lopetetaan väliaikaisesti enintään kolmen kuukauden ajaksi ja jotka pannaan täytäntöön 1 päivän heinäkuuta 2008 ja 31 päivän joulukuuta 2009 välisenä aikana edellyttäen, että

a) kalastustoiminnan väliaikainen lopettaminen aloitettiin ennen 31 päivää joulukuuta 2008; ja

b) tuensaajayritykseen sovelletaan 31 päivään tammikuuta 2009 saakka rakenneuudistustoimenpiteitä, kuten laivaston mukauttamisohjelmaa, pyyntiponnistuksen mukauttamissuunnitelmaa, kansallista käytöstäpoistamisohjelmaa, pyyntisuunnitelmia tai muita rakenneuudistus- tai nykyaikaistamistoimenpiteitä.

Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 9 ja 10 artiklassa tarkoitettujen hoitosuunnitelmien kuuluvat tämän kohdan soveltamisalaan, jos ne koskevat pyyntiponnistuksen mukauttamissuunnitelmia asetuksen (EY) N:o 1198/2006 21 artiklan mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa säädetty toimenpiteet voivat kattaa seuraavat kustannukset:

a) osa kiinteistä kustannuksista, joista aluksen omistajan on vastattava aluksen ollessa satamassa, esim. satamamaksut, vakuutuskustannukset, ylläpitokustannukset ja lainoihin liittyvät rahoituskustannukset;

b) osa kalastajien peruspalkasta.

3. Edellä 1 kohdassa säädettyihin toimenpiteisiin myönnettävä julkinen tuki ei saa jäsenvaltiota kohden ylittää seuraavista kahdesta kynnysarvosta korkeampaa: kuusi miljoonaa euroa tai määrä, joka vastaa kahdeksaa prosenttia kalastusosalle kyseisessä jäsenvaltiossa myönnetystä EKTR:n rahoituksesta.

7 artikla

Kalastusaluksiin tehtävät investoinnit ja valikoivuus

Jos tukea myönnetään sellaisen laitteen, apumoottorin mukaan luettuna, rahoitukseen, joka parantaa merkittävästi kalastusaluksen energiatehokkuutta, pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat alukset mukaan luettuna, sekä vähentää päästöjä ja edistää ilmastonmuutoksen torjuntaa, yksityisen rahoitusosuuden vähimmäismäärä on asetuksen (EY) N:o 1198/2006 liitteessä II olevasta a kohdasta poiketen 40 prosenttia.

8 artikla

Sosioekonomiset korvaukset

Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 27 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden lisäksi EKTR voi osallistua sellaisten toimenpiteiden rahoitukseen, joiden tavoitteena on varhainen poistuminen kalastusalalta, mukaan luettuna kalastusalan työntekijöiden varhaiseläke, mutta joiden kohteena eivät kuitenkaan voi olla vesiviljelyalan taikka kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostusalan työntekijät.

9 artikla

Kollektiiviset toimet

1. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 37 artiklassa säädettyjen kollektiivisten toimien lisäksi EKTR voi osallistua sellaisten toimenpiteiden rahoitukseen, joilla tuetaan

a) alusryhmiä koskevien energiakatselmusten laatimista; ja

b) asiantuntijaneuvontaa rakenneuudistus- ja nykyaikaistamissuunnitelmien laatimiseen, 12 artiklassa tarkoitettujen laivaston mukauttamisohjelmien mukaan luettuna.

2. Jos tukea myönnetään 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden rahoitukseen, julkisen rahoitusosuuden enimmäismäärä on asetuksen (EY) N:o 1198/2006 liitteessä II olevasta a kohdasta poiketen 100 prosenttia.

3. EKTR voi osallistua tuottajajärjestöille, joille ei voida enää myöntää kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä joulukuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 104/2000 (¹) 10 artiklan 1 kohdan toisen ja kolmannen alakohdan mukaista tukea, myönnettävän korvauksen rahoittamiseen korvatakseen näille tuottajajärjestöille mainitun asetuksen 9 artiklan nojalla asetetuista velvollisuuksista aiheutuneita kustannuksia kyseisen asetuksen 10 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

(¹) Neuvoston asetus (EY) N:o 104/2000, annettu 17 päivänä joulukuuta 1999, kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 17, 21.1.2000, s. 22). Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1759/2006 (EUVL L 335, 1.12.2006, s. 3).

10 artikla

Kokeiluhankkeet

Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 41 artiklan 2 kohdassa säädettyjen toimenpiteiden lisäksi EKTR voi osallistua sellaisia teknisiä parannuksia testaavien kokeiluhankkeiden rahoitukseen, joiden tavoitteena on vähentää alusten, moottorien, laitteiden tai pyydysten energiankulutusta sekä vähentää päästöjä ja edistää ilmastomuutoksen torjuntaa.

III LUKU

AINOASTAAN LAIVASTON MUKAUTTAMISOHJELMIEN KOHTEENA OLEVIIN LAIVASTOIHIIN SOVELLETTAVAT ERITYISTOIMENPITEET

11 artikla

Ainoastaan laivaston mukauttamisohjelmien kohteena oleviin laivastoihin sovellettavat erityistoimenpiteet

Julkista tukea voidaan myöntää 1 artiklassa tarkoitetuille henkilöille ja yrityksille 31 päivään joulukuuta 2010 asti tässä luvussa vahvistetuin säännöin ja edellyttäen, että näihin sovelletaan 12 artiklassa tarkoitettua laivaston tai laivastonosien mukauttamisohjelmaa.

12 artikla

Laivaston mukauttamisohjelmat

1. Jäsenvaltiot voivat hyväksyä ja panna täytäntöön laivaston mukauttamisohjelmia, joiden tavoitteena on talouskriisistä kärsivien kalastuslaivastojen tai laivastonosien rakenneuudistus.

2. Laivaston mukauttamisohjelmat voivat sisältää asetuksen (EY) N:o 1198/2006 IV osaston I luvussa ja tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä.

3. Laivaston mukauttamisohjelmaa on sovellettava ainoastaan laivastoihin tai laivastonosiin, joiden energiakustannukset ovat keskimäärin vähintään 30 prosenttia kyseisen ohjelman kohteena olevan laivaston tuotantokustannuksista laskettuna 1 päivää heinäkuuta 2008 edeltävien 12 kuukauden hyödyntämisen perusteella.

4. Laivaston mukauttamisohjelman on täytettävä seuraavat vaatimukset:

a) sen myötä ohjelmaan sisältyvän laivaston tai laivastonosan kalastuskapasiteetin on vähennettävä pysyvästi vähintään 30 prosenttia viimeistään 31 päivään joulukuuta 2012 mennessä. Tätä kynnyksarvoa voidaan komission hyväksynnän perusteella alentaa siten, että se on vähintään 20 prosenttia, jos laivaston tai laivastonosan mukauttamisohjelma koskee jäsenvaltiota, jonka laivastoon kuuluu alle 100 toimintaa

harjoittavaa alusta, tai niiden bruttovetoisuus on alle 12 000 GT, taikka laivaston tai laivastonosan mukauttamisohjelmaan sisältyy vain alle 12 metrin pituisia aluksia, ja 30 prosentin alentaminen heikentäisi kohtuuttomasti laivastosta riippuvaisten kalastukseen liittyvien toimintojen elinkelpoisuutta; ja

b) sen on sisällettävä ohjelmaan kuuluvien alusten luettelo, jossa ilmoitetaan kyseisten alusten nimet ja yhteisön kalastuslaivastorekisterin numerot.

5. Kukin kalastusalus voi sisältyä ainoastaan yhteen laivaston mukauttamisohjelmaan. Edellytykset kalastusaluksen sisällyttämiseksi laivaston mukauttamisohjelmaan ovat seuraavat:

a) alus on harjoittanut kalastustoimintaa merellä vähintään 120 päivää laivaston mukauttamisohjelman hyväksymistä edeltävien kahden vuoden aikana; ja

b) alus on toimintakykyinen 31 päivänä heinäkuuta 2008.

6. Jäsenvaltioiden on toimitettava hyväksymänsä laivaston mukauttamisohjelmat komissiolle viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2009.

7. Jos jäsenvaltio pyytää toimintaohjelmansa tarkistamista laivaston mukauttamisohjelman sisällyttämiseksi siihen, sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1198/2006 18 artiklaa.

13 artikla

Laivaston mukauttamisohjelmien noudattaminen ja tarkastaminen

1. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 67 artiklassa tarkoitetuissa kertomuksissa on esitettävä laivaston mukauttamisohjelmien täytäntöönpanossa saavutetut tulokset.

2. Komissio voi tehdä laivaston mukauttamisohjelman täytäntöönpanoa koskevia tarkastuksia. Tätä tarkoitusta varten se voi käyttää apunaan EKTR:stä asetuksen (EY) N:o 1198/2006 46 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti rahoitettuja ulkopuolisia asiantuntijoita.

14 artikla

Kalastustoiminnan pysyvä lopettaminen

1. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 23 artiklan soveltamiseksi laivaston mukauttamisohjelmat rinnastetaan kyseisessä artiklassa tarkoitettuihin pyyntiponnistuksen mukauttamissuunnitelmiin.

2. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 23 artiklan 2 kohdan säännöksiä ei sovelleta laivaston mukauttamisohjelmien puitteissa toteutettaviin kalastustoiminnan pysyvään lopettamiseen tähtääviin toimenpiteisiin.

3. Alusten, jotka luetaan laivaston mukauttamisohjelmassa kalastustoimintansa pysyvästi lopettaviksi aluksiksi, on lopetettava kalastustoimintansa pysyvästi kuuden kuukauden kuluessa laivaston mukauttamisohjelman hyväksymisestä.

15 artikla

Kalastustoiminnan väliaikainen lopettaminen

1. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 24 artiklassa ja tämän asetuksen 6 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden lisäksi EKTR voi osallistua kalastajille ja laivaston mukauttamisohjelmaan kuuluvien kalastusalusten omistajille suunnattujen sellaisten tukitoimenpiteiden rahoitukseen, joilla kalastustoiminta lopetetaan väliaikaisesti, edellyttäen että väliaikainen lopettaminen pannaan täytäntöön 1 päivän tammikuuta 2009 ja 31 päivän joulukuuta 2009 välillä ja sen enimmäiskesto on

a) kolme kuukautta ennen aluksen pysyvää poistamista tai moottorin uusimisen aikana; enintään kolmen kuukauden pituinen lisäaika voidaan myöntää, jos moottorin uusimista ei ole vielä saatettu päätökseen;

b) kuusi viikkoa muiden laivaston mukauttamisohjelmaan sisältyvien alusten osalta, jos kyseisiin aluksiin sovelletaan jotakin 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista muista toimenpiteistä.

2. Edellä 1 kohdassa säädetty toimenpiteet voivat kattaa seuraavat kustannukset:

a) kiinteät kustannukset, joista aluksen omistajan on vastattava aluksen ollessa satamassa, esim. satamamaksut, vakuutus-kustannukset, ylläpitokustannukset ja lainoihin liittyvät rahoitus-kustannukset;

b) osa kalastajien peruspalkasta.

3. Edellä 1 kohdassa säädettyihin toimenpiteisiin myönnettävä julkinen tuki ei saa jäsenvaltiota kohden ylittää seuraavista kahdesta kynnysarvosta korkeampaa: kuusi miljoonaa euroa tai määrä, joka vastaa kahdeksaa prosenttia kalastusalalle kyseisessä jäsenvaltiossa myönnetystä EKTR:n rahoitustuesta.

16 artikla

Kalastusaluksiin tehtävät investoinnit ja valikoivuus

1. Jos tukea myönnetään sellaisen laitteen, pyydyksen tai moottorin uusimisen rahoitukseen, joka parantaa merkittävästi kalastusaluksen energiatehokkuutta, pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavat alukset mukaan luettuina, vähentää päästöjä ja edistää ilmastonmuutoksen torjuntaa, yksityisen rahoitusosuuden vähimmäismäärä on asetuksen (EY) N:o 1198/2006 liitteessä II olevasta a kohdasta poiketen 40 prosenttia tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärästä toimea kohden.

2. Jäsenvaltioiden on vahvistettava 1 kohdassa tarkoitettu yksityisen rahoitusosuuden vähimmäismäärä objektiivisten perusteiden kuten aluksen iän, energiatehokkuuden parannuksen tai laivaston mukauttamisohjelmaan sisältyvän kapasiteetin vähennyksen määrän nojalla.

3. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua ikärajoitusta ei sovelleta aluksiin, jotka saavat tämän artiklan mukaista laitteen tai pyydyksen uusimiseen myönnettävää tukea.

4. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1198/2006 25 artiklan 3 kohdan c alakohdassa säädetään, EKTR:stä voidaan myöntää rahoitusta yhteen moottorin uusimiseen laivaston mukauttamisohjelmaan sisältyvää kokonaispituudeltaan yli 24 metrin mittaista alusta kohden edellyttäen, että uuden moottorin teho on vähintään 20 prosenttia alhaisempi kuin edellisen moottorin ja että se lisää energiatehokkuutta.

5. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1198/2006 25 artiklan 7 kohdassa säädetään, laivaston mukauttamisohjelmaan kuuluville aluksille on sallittava yksi ylimääräinen pyydyksen korvaaminen edellyttäen, että uudet pyydykset parantavat energiatehokkuutta merkittävästi. Kyseisen kohdan a ja b alakohdassa vahvistettuja edellytyksiä ei sovelleta.

IV LUKU

LAIVASTON MUKAUTTAMISOHJELMAN MUKAISET OSITTAISTA KÄYTÖSTÄPOISTAMISTA KOSKEVAT TOIMENPITEET

17 artikla

Osittainen käytöstäpoistaminen

Alusten omistajille, jotka poistavat yhden tai useamman laivaston mukauttamisohjelmaan sisältyvän aluksen pysyvästi käytöstä rakentaakseen uuden, kalastuskapasiteetiltaan alhaisemman ja vähemmän energiaa kuluttavan aluksen, jäljempänä 'osittainen käytöstäpoistaminen', voidaan myöntää 31 päivään joulukuuta 2010 asti julkista tukea tässä luvussa vahvistetuin säännöin ja edellyttäen, että laivaston mukauttamisohjelma täyttää seuraavat kaksi vaatimusta:

- a) sen sisältämät alukset käyttävät yhtä ja samaa pyydystyyppiä; ja

- b) sen sisältämien alusten kapasiteetti vastaa vähintään 70:tä prosenttia kyseistä pyydystyyppiä kyseisessä jäsenvaltiossa käyttävän laivaston kapasiteetista.

18 artikla

Julkinen tuki kalastuksen pysyväälle lopettamiselle osittaisen käytöstäpoistamisen yhteydessä

1. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 23 artiklan lisäksi osittaista käytöstäpoistamista soveltava aluksen omistaja on oikeutettu saamaan kalastustoiminnan pysyvästä lopettamisesta maksettavaa julkista tukea poistetun kapasiteetin ja uudelle alukselle uudelleen jaetun kapasiteetin välisen erotuksen osalta.

2. Uuden aluksen kalastuskapasiteetti saa olla enintään 40 prosenttia aluksen omistajien poistamasta kapasiteetista.

3. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa mukautettava kalastuslisenssiä vastaavasti.

19 artikla

Kalastuskapasiteetin poistaminen ja uudelleen jakaminen

1. Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 11 artiklan 3 ja 4 kohdasta poiketen jäsenvaltiot voivat jakaa enintään 25 prosenttia laivaston mukauttamisohjelman mukaisesti pysyvästi poistetusta kapasiteetista uudelleen tämän asetuksen 17 artiklassa tarkoitetuille uusille aluksille.

2. Pysyvästi poistetun kapasiteetin ja uudelleen jaetun kapasiteetin välinen erotus vähennetään asetuksen (EY) N:o 2371/2002 12 artiklassa tarkoitetuista viitetasoista.

3. Tätä tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti uudelleen jaettua kapasiteettia ei tarvitse ottaa huomioon jäsenvaltioiden vahvistessa asetuksen (EY) N:o 2371/2002 13 artiklassa tarkoitettujen alusten laivastoon lisäämisten ja laivastosta poistojen tasapainon.

4. Laivaston mukauttamisohjelmissa, joissa osittaista käytöstäpoistamista sovelletaan yli 33 prosenttiin alkuperäisestä laivastokapasiteetista, laivaston mukauttamisohjelman mukaisen kapasiteetin kokonaisvähennyksen on oltava vähintään 66 prosenttia.

V LUKU

RAHOITUSSÄÄNNÖKSET

20 artikla

Rahoitussäännökset

1. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 53 artiklasta poiketen EKTR:n rahoitusosuus tässä asetuksessa tarkoitettujen erityistoimenpiteissä rahoitetuista toimenpiteistä on enintään 95 prosenttia julkisten menojen kokonaismäärästä, eikä sitä oteta huomioon kyseisen asetuksen 53 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa enimmäismäärissä.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1198/2006 55 artiklan 1 kohdassa ja 3 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, näiden erityistoimenpiteissä rahoitetuista toimenpiteistä johdettujen menojen tukikelpoisuuspäivä on 31. heinäkuuta 2008.

3. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 81 artiklan 1 kohdasta poiketen komissio maksaa jäsenvaltion pyynnöstä toisen ennakkomaksun, joka on 7 prosenttia EKTR:stä toimintaohjelmalle kaudeksi 2007–2013 myönnetystä tuesta. Vuonna 2007 hyväksyttyjen toimintaohjelmien osalta edellä mainittu pyyntö on toimitettava komissiolle viimeistään 31 päivänä lokakuuta 2008. Vuonna 2008 hyväksyttyjen toimintaohjelmien osalta edellä mainittu pyyntö on toimitettava komissiolle viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2009. Se voidaan jakaa kahdelle varainhoitovuodelle EKTR:stä käytettävissä olevien määrärahojen mukaisesti.

4. Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 81 artiklan 2 kohdasta poiketen silloin, kun kyseisen artiklan 2 kohdan mukaisesti maksetaan toinen ennakkomaksu, jäsenvaltion nimeämän elimen on maksettava komissiolle takaisin ennakkomaksuna maksettu määrä kokonaisuudessaan, jollei toimintaohjelmaa koskevaa maksupyyntöä ole lähetetty 24 kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona komissio maksoi toisen ennakkomaksun ensimmäisen erän.

VI LUKU

JÄSENVALTIOIDEN JA KOMISSIION VELVOLLISUUDET

21 artikla

Rahoituksen seuranta ja rahoitusoikaisu

1. Jäsenvaltiot valvovat, että tämän asetuksen lukujen II, III ja IV säännösten mukaisesti myönnetty tuki on asetuksen (EY) N:o 1198/2006 70 artiklassa säädettyjen edellytysten mukaista.

2. Komissio tekee asetuksen (EY) N:o 1198/2006 97 artiklan mukaisia rahoitusoikaisuja, jos jäsenvaltiot eivät noudata tässä asetuksessa säädettyjä edellytyksiä kuten

- a) velvollisuus kohdistaa tukea saaneisiin henkilöihin tai yrityksiin 6 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisia rakenneuudistustoimenpiteitä;
- b) laivaston mukauttamisohjelmassa säädetty velvollisuus vähentää kalastuskapasiteettia ja kalastustoiminnan pysyvä tai väliaikainen lopettaminen 12, 14 ja 15 artiklan mukaisesti;
- c) osittaisen käytöstäpoistamisen yhteydessä toteutettu kalastuskapasiteetin vähentäminen 17, 18 ja 19 artiklan mukaisesti.

Asetuksen (EY) N:o 1198/2006 97 artiklassa vahvistettuja oikaisujen perusteita on sovellettava vastaavasti.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä heinäkuuta 2008.

22 artikla

Kertomus

Komissio toimittaa 31 päivään joulukuuta 2009 mennessä Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden toteuttamisesta.

VII LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

23 artikla

Täytäntöönpanosäännöt

Tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt voidaan antaa asetuksen (EY) N:o 1198/2006 101 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

24 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

B. HORTEFEUX